

الباب الأول

أ. خلفية البحث

اللغة الفاظ يعبر بها كل قوم عن مقصدهم, واللغة كثيرة وهي مختلفة من حيث اللفظ ومتحدة من حيث معنى اي أن المعنى الواحد الذي يخالغ ضمائر الناس واحد. ولكن كل قوم يعبرون عنه بلفظ غير لفظ الآخرين وقد لا يفهمون بعضهم بعضا. ولغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم¹. وعند المسلمين فكانت اللغة العربية هي اللغة المهمة، لأن القرآن الكريم وأحاديث الرسول الشريفة أصل المصادر لتعاليم الإسلام المكتوبة باللغة العربية. كما قال الله تعالى في كتابه الكريم" : إنا أنزلناه القرآن عربيا لعلمكم تعقلون

كان في تعليم اللغة العربية كثير من الطلاب يشعرون بالصعوبة في كفاءة دراسة اللغة العربية و من السبب انّ قليلا منهم يرغبون في قراءة اللغة العربية، و تكلمها، لأنهم لا يملكون المفردات كثيرا وهم يعتمدون على معلمهم. ولذلك ينبغي أن يكون المعلم قادرا على اختيار النموذج المناسبة في تعليم اللغة العربية بحيث يتمكن الطلاب من القيام بدور النشاط التعلم.

يحتاج المعلم وسيلة تعليمية للحصول على هذه الأشياء المهمة. وهذا الإستخدام لتوجيه الرسائل من المرسل إلى

¹ شيخ مصطفى الغلاييني جامع الدروس العربية "مكتبة العصرية , بيروت ص : 9

المتلقي ، وذلك لتحفيز الأفكار والمشاعر والمصالح فضلا عن اهتمام الطلاب بحيث يحدث التعلم.²

كان تحقيق الاستخدام وسيلة التدريس يساعد النشاط في دور التدريس في الفصل لاسيما من جهة ترقية الإنجاز الطلاب. قديختار الطلاب الإحتمالا الخفيف في عملية التعليم. ذلك واضح على ان التدريس باستخدام الطريقة الخطابة مشهورة عند المربي اوالمعلم, كما في مدرسة دار السلام لأن إستخدام وسيلة التكنولوجيا محدودة. وضعف المعلم في إستفادة وسيلة التدريس واضح لأن معظمهم يستخدمون طريقة الخطابة بل يفضلونها على طريقة أخرى متنوعة. وهذاالحال من أسباب حسراتهم في أداء التعليم .

يميل تعلم اللغة في هذا المدرسة على الطريقة التقليدي. مثلا المحاضرات اي الخطابة اوسورجان, واما التدريس بالطريقة التقليدية ناقص و غير فعال للحصول المعلومات. المعلومات التي يدخل في الدماغ من حيث سمعه فحسب وأحيانا يبين المعلم بالسبورة لكن هذبالكتابة فقط .كان الطلاب يشاعرون بالتسائم في التدريس خاصة تدريس اللغة العربية في الفصل الثامنة بالمدرسة الثانوية دار السلام, ولذلك يحتاج المعلم على وسائل التعليم لزيادة حماسة التعليم اللغة العربية مثلا وسيلة التعلم بطاقة "الدومينو" و استراتيجية (Broken Square) لترقية حفظ المفردات بمدرسة الثانوية دار السلام سيدوارجو.

² يترجم من

ب . قضايا البحث

إستنادا إلى خلفية البحث السابقة ولتيسير الفهم، فتقدم الباحث المسائل التي تطلب إجابتها، كما يلي :

1. كيف مشكلات تدريس حفظ المفردات فى الفصل الثامن بمدرسة دارالسلام؟

2. كيف تطبيق وسيلة التدريس بطاقة "الدومينو" و استراتيجية (Broken Square) لترقية حفظ المفردات ؟

3. كيف فعالية تطبيق وسيلة التدريس بطاقة "الدومينو" و استراتيجية

(Broken Square) لترقية حفظ المفردات ؟

ج. أهداف البحث

كان شىآن مهمان فى التدريس وهما طرائق التعليم ووسائل التعليم اي آلة فى التدريس واما التقويم هي آلة لمعرفة قدر الهدف المقصود. بناء على ما ذكر فى قضايا البحث فأعرض هذا البحث كما يلي :

1. لمعرفة مشكلات تدريس حفظ المفردات فى الفصل الثامن بمدرسة دارالسلام؟

2. لمعرفة تطبيق وسيلة التدريس ببطاقة "الدومينو" و استراتيجية

(Broken Square) لترقية حفظ المفردات فى الفصل الثامن

بمدرسة الثانوية دار السلام سيدوارجو.

3. لمعرفة فعالية تطبيق وسيلة تدريس بطاقة "الدومينو" و استراتيجية (Broken Square) لترقية حفظ المفردات في الفصل الثامن بمدرسة الثانوية دار السلام سيدوارجو.

4. لمعرفة النتائج التدريس اللغة العربية بوسيلة تدريس بطاقة "الدومينو" و استراتيجية (Broken Square) لترقية حفظ المفردات في الفصل الثامن بمدرسة الثانوية دار السلام سيدوارجو

د. منافع البحث

يقوم وسيلة التدريس مقام عناصر الطريقة التعليم. ولذلك يحتاج تعليم اللغة العربية الوسائل التعليمية لمساعدة في التدريس. و أن تكون التحقيق نافعا كمايلي :

1 . العام

- لكي الطلاب غير متشبع و متمل في تعليم اللغة العربية.

- لتسهيل الطلاب في تعلم اللغة العربية.

2 . الخاصة

- لإرتفاع قدرة الطلاب في كثيرة المفردات.

- لإرتفاع فهم الطلاب في تعلم اللغة العربية.

و. توضيح بعض المصطلحات

لحصول الفهم في هذا الموضوع سيشرح الباحث توضيح

بعض المصطلحات كما يلي :

<p>فعالية</p> <p>: هي وجود فعال أو تأثير أو عاقبة أو إنطباع³. فعالية هي موافق باهدافها⁴, والمقصود بالفعالية في هذا البحث هي وجود أثر تطبيق بوسيلة تدريس بطاقة "الدومينو" و استراتيجية (Broken Square) لترقية حفظ المفردات فى الفصل الثامن بمدرسة الثانوية دار السلام سيدوارجو</p>	<p>وسيلة</p> <p>: وسيلة التعليم هي ما يلجأ إليه المدرس من أدوات و أجهزة ومواد لتسهيل عملية التعلم و التعليم و تحسينها و تعزيزها.⁵</p>
<p>التعلم</p> <p>: مصدر من علم-يعلم-تعلما تقديمه من مدرس</p>	<p>ب</p> <p>بطاقة</p> <p>دومينو</p> <p>ل</p> <p>استراتيجية</p> <p>Broken Square/text</p>
<p>ب</p> <p>: حرف الجر</p> <p>: هو واحد إنشاؤه مع وسائل الإعلام المرئية مثل بطاقات</p> <p>: حرف نصب فرعي⁶.</p> <p>: هذه استراتيجيات لتنظيم الكلمات او النصوص المقطوعة⁷</p>	<p>ترقية</p> <p>: من رقي اى رفع وصعد شي كلمه⁸.</p>

³ ترجم من

Wjs,purwadarminto , *Kamus Umum Bahasa Indonesia*(Jakarta: pustaka 1985) 266

⁴ فؤاد نعمة ,ملخص قواعد اللغة العربية الجزء الثاني (بيروت دار الثاني الإسلامية)43

⁵ نايف معروف ,خصائص العربية و طرائق تدريسها (بيروت : دار النفائس ١٩٩١) ١٤٣

⁶ الداتور جورج متري عبد المسيح "معجم قواعد اللغة العربية " (مكتبة لبنان 1971) ص 297 .

⁷ يترجم من

Imam Makruf, S.Ag, M.PD *Strategi pembelajaran bahasa Arab Aktif*, Need's Press, Semarang: 2009
hal 112

⁸ اويس معلوف ,المنحد في اللغة والاعلام , بيروت , المكتبة الشرقية , ص . 276

<p>حفظ</p> <p>مفردات</p>	<p>حفظ المفردات :</p> <p>مفردات جمع من مفرد أصله فرد فرودا والمفرد في نحوي بمعنى الكلمة.⁹</p>
<p>الطلاب</p>	<p>جمع من طالب أصله من فعل الماض طلب طلبا فهو طالب من اسم الفاعل. بمعنى فاعلة في تعليم والتعلم في المدرسة.¹⁰</p>

ز. فروض البحث

كان كلمة الفروض أصلها من كلمتان وهما *Hypo* و *Thesis* ، المراد *Hypo* هو نقص، وأما *Thesis* معناه رأي، إنَّ الفروض هو الرأي المؤقت من مسألة البحث ويجب أن يختبر صحيحه اختبارياً.¹¹ وفروض البحث نوعان وهما الفروض البدلية (*Ha*) والفروض الصفيرية (*Ho*) والفروض البدلية ما يظهر العلاقة بين المتغير المستقلة (*variabel X*) والمتغير التابع (*variabel Y*) أو وجود التفريق بين الفرقتين. أما الفروض الصفيرية ما لا يظهر العلاقة بين المتغير المستقلة والمتغير التابع وعدم التفريق بين الفرقتين:

⁹ أحمد ورسون منور القموص المنور (جوكجاكرتا) 1042-1043

¹⁰ يترجم من

Dr .Dimyati. & Drs. Mudjiono. *Belajar dan Pembelajaran*'. (Jakarta: PT. Rineka Cipta.1999) hal- 22.

¹¹ يترجم من

DR. Nana Sudjana, *Tuntunan Penyusunan Karya Ilmiah*, Bandung, Sinar Baru Algesindo, 2009 Hal 37

1. الفرضية البديلية (Ha)

و اما الفرضية البديلية في هذا البحث هي : يوجد فعالية استعمال تطبيق وسيلة تدريس بطاقة "الدومينو" و استراتيجية (Broken Square) لترقية حفظ المفردات في الفصل الثامن بمدرسة الثانوية دار السلام سيدوارجو

2. الفرضية الصفرية (Ho)

والفرضية الصفرية لهذا البحث هي : لا يوجد فعالية استعمال تطبيق وسيلة تدريس بطاقة "الدومينو" و استراتيجية (Broken Square) لترقية حفظ المفردات في الفصل الثامن بمدرسة الثانوية دار السلام سيدوارجو

ج. طريقة البحث

للوصل إلى الحقائق التي يحتاجها الباحث في هذا البحث العلمي، فينبغي للباحث أن يعين مصادر الحقائق التي يأخذها الباحث بالطرائق التالية:

1. نوع البحث

أما طريقة البحث التي يستخدم منها الباحث هي الطريقة الكمية وهي ما يكثر مطالبة الاستعمال الرقمية من جمع الحقائق وتحليل البيانات وعرض حصول البيانات. لأن هذا البحث بحث ميداني الذي يحتاج إلى تحليل إحصائي. وللوصول إلى الحقائق التي يحتاجها الباحث في هذا البحث العلمي فيستخدم الباحث خطة البحث.

2. مجتمع البحث

هو جمع الأفراد والأشخاص في البحث إذا أراد الباحث أن يفتس جمع جزءا والأعضاء الموجودة في الميدان فحينئذ يسمى البحث.¹² أما المراد بمجتمع البحث هو جميع الطلاب الذين يجلسون في الفصل الثامن بمدرسة الثانوية دار السلام سيدوارجو

3. عينة البحث

العينة هي بعض الأفراد المبحوث ولاحد لأكثره في اتخاذها من المجتمع.¹³ ومن ذلك يعرف أن العينة هي ما يستخدم للدلالة على طبيعة أو مجموعات أكبر. وان يقال ان العينة هي جزء من خصائص المجتمع المبحوث للحصول على المعلومات الكاملة.

هناك شرطان المهمان في أخذ العينات، هما وجود عدد كاف من العينات وكونها ممثلة لجميع أفراد من المجتمع البحث،¹⁴ ويأخذ الباحث العينة في الفصل الثامن بمدرسة الثانوية دار السلام سيدوارجو

قال سوهارسمي أريكونطا إذا كان المجتمع لم يبلغ إلى مائة نفر فأخذ كلهم حتى يكون البحث بحثا مجتمعا. وإذا كان

¹² يترجم من

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik* (Jakarta: Rineka Cipta, 2006) h 130.

¹³ مترجم من :

Hadi, Sutrisno, *Metodologi Research*, Semarang : Yayasan Penerbit Fakultas Psikologi Universitas Gajah Mada, tt h.73

¹⁴ مترجم من :

Metodologi Penelitian Pendidikan Filosofi, Teori dan Aplikasinya h.65

المجتمع أكثر منها فأخذت العينة بين عشر من مائة حتى خمس وعشرين من مائة نفر (10% - 25%)¹⁵ أو أكثر من ذلك.

ط. جمع البيانات

اما انواع البيانات في هذا البحث تنقسم على قسمين هما الحقائق الكيفية و الكمية ، الحقائق الكيفية تتضمن فيها النظر العامة عن المدرسة الثانوية_دار السلام سيدوارجو والحقائق الكمية تتضمن فيها نتيجة البحث، وهي كما يلي :

1. طريقة الملاحظة

هي مراقبة عن العوارض بالترتيب. وهذه الطريقة لمراقبة الأحوال المظهرة وهي احوال فى الامكنة المعينة.¹⁶ وهذه الطريقة مستخدمة لجمع البيانات عن احوال المدرسة الثانوية دار السلام تاريخية كانت او موقعها الجغرافى وغير ذلك.

2. طريقة المقابلة

هي طريقة جمع البيانات بالتكلم الذى فعله السائل لحصول الأخبار والأجوبة من المجيب. وكان فى المقابلة

Suharismi Arikunto *Prosedur penelitian, Suatu pendekatan praktek h. 112*

¹⁵ مترجم من

Sutrisno Hadi, 1991, *Metodologi Research II* (Yogyakarta, Andi Ofset, 1993) h.136

¹⁶ مترجم من

شخصان واحد مقام مختلف. والواحد هو السائل عن الأخبار والأشياء المحتاجة والأخرى هو المجيب عن الأسئلة ويعطى الشرح والتوضيحات.¹⁷ هذه الطريقة مستخدمة لجمع الحقائق عن فعالية استعمال تطبيق وسيلة تدريس بطاقة "الدومينو" و استراتيجية (Broken Square) لترقية حفظ المفردات في الفصل الثامن بمدرسة الثانوية دار السلام سيدوارجو

3. طريقة الإختبارى

وهي الأسئلة او الإمتحان اللتان يستعملها الباحث لمعرفة المهارة الطلاب في تعليم اللغة العربية.¹⁸ وهذه الطريقة تستخدم الباحث لوصول المعلومات لمعرفة عن زيادة المفردات لطلاب الفصل الثامن بمدرسة الثانوية دار السلام سيدوارجو.

اما الإختبار تستخدم الباحث هي إختبار الاول و إختبار الآخر. إختبار الاول تستخدم لمعرفة حالة الطلاب قبل تطبيق تدريس بطاقة "الدومينو" و استراتيجية (Broken Square) لترقية حفظ المفردات في الفصل الثامن بمدرسة الثانوية دار السلام سيدوارجو، والإختبار الآخر تستخدم لمعرفة حالة الطلاب بعد تطبيق وسيلة تدريس بطاقة "الدومينو" و استراتيجية (Broken Square) لترقية حفظ المفردات في الفصل الثامن بمدرسة الثانوية دار السلام سيدوارجو

17 نفس المراجع ، ص 136

18 يترجم من

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, ...:192

4. طريقة الوثائق

هي طريقة جمع البيانات المكتوبة من الكتب والمجلات والجرائد والبحوث الموجودة والحكايات وغيرها.¹⁹ والوثائق المستخدمة هي وثائق المرتبطة في عملية. يستخدم الباحث هذه الطريقة للوصول للبيانات والمعلومات عن أحوال المدرسة وتاريخها وجملة المعلمين والطلاب في هذه المدرسة.

5. طريقة الاستبيانات

هي الأسئلة المكتوبة لحصول البيانات والمعلومات من المستجيبين الذين قد قرروا عما في أنفسهم و عما في غيرهم. والاستبيان المستخدمة في هذا البحث هي الإستبيان المغلقة. هي إختار الإجابة الصحيحة من مجموعة الإجابة التي تطلب من المستجيبين. وهذه الطريقة مستخدمة لحصول المعلومات عن آراء المستجيبين في استعمال وسيلة بطاقة "الدومينو" و استراتيجية (Broken Square) لترقية حفظ المفردات . اما تحليل الاستبيانات تستعمل الباحث رموز المأوية وهي :

19 يترجم من:

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, ... hal.7231

1. رمز المئوية (Prosentase)

رموز المئوية (P) لتحليل البيانات عن عملية التعليم اللغة العربية في المدرسة التي حصلت عليها الباحث بطريقة الاستبيانات وهي :

$$P = \frac{\text{تكرير الأجوبة (F)}}{\text{عدد المستجيبين (N)}} \times 100 \%$$

أما التفسير والتعيين في تحليل البيانات المجموعة وتحقيق الإفتراض العلمي, فيستعمل الباحث المقدار الذي قدمته سوهارسيمي أريكونطا فيما يلي:

جيد	76% - 100%
مقبولا	56% - 75%
ناقصا	40% - 55%
قبيحا	10% - 39%

2. رمز الاختبار (Tesi "t")

يستخدم الباحث هذا الرمز لحصول المعرفة كما يلي :
 أ. اختلاف احوال الفرقتين في حفظ المفردات قبل تجربة الوسائل وبعدها
 اما خطوات الحسابية كما يلي :
 إن عينة هذا البحث العلمي تعد العينة الصغيرة أو أقل من ثلاثين. وفي هذا البحث ما فيه إرتباط بين المتغير (X) والمتغير (y)، لأن هذا البحث العلمي يستخدم الفرقتين. يقال

"هناك إرتباط بين المتغيرين" إذا النتيجة التي نحصل عليها من المصدر الثابت²⁰ وأما رمز المقارنة ("Tes t") للعينتين الصغيرتين ولا إرتباطا بينهما، فيستعمل رمز فيسر (Fisher) فيما يلي:

$$t_0 = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\frac{(\sum x^2 + \sum y^2)(N_1 + N_2)}{(N_1 + N_2 - 2)(N_1 \cdot N_2)}}}$$

البيان:

$$\text{المقارنة} = t_0$$

$$\text{Variabel X من المتغير (Mean) المتوسط} = M_x$$

وأما رمز Mean (M_x):

$$M_x = \frac{\sum x}{N_x}$$

$$X = \sum x \text{ مجموع النتيجة من المتغير}$$

$$N_x = \text{عدد المستجيبين من المتغير}$$

$$\text{Variabel (Y) من المتغير (Mean) المتوسط} = M_y \text{ رمز } M_y$$

$$M_y = \frac{\sum Y}{N_y}$$

$$Y = \sum Y \text{ مجموع النتيجة من المتغير}$$

$$N_y = \text{عدد المستجيبين من المتغير}$$

$$x = X - M_x$$

²⁰ يترجم من :

$=x$ انحراف النتيجة (Deviasi skor) من المتغير x

$=X$ النتيجة من المتغير X

$y = Y - My$

$=y$ انحراف النتيجة (Deviasi skor) من المتغير y

$=Y$ النتيجة من المتغير y

ظ . خطة البحث

ولقد وضع الباحث البحث تحت الموضوع " فعالية وسيلة التدريس بطاقة "الدومينو" و استراتيجية (Broken Square) لترقية حفظ المفردات بمدرسة الثانوية دارالسلام. ويحاول الباحث خطة البحث كما يلي:

الباب الأول : يحتوي هذا الباب على : مقدّمة, فيها خلفية البحث و تعين البحث و قضايا البحث و اهداف البحث و منافع البحث و توضيح المصطلحات و فروض البحث و طريقة البحث و طريقة جمع البيانات و طريقة تحليل البيانات وخطة البحث و هذا الباب مهمّ لأنه سيكون وسيلة لفهم الموضوعات التالية.

الباب الثاني : يحتوي هذا الباب على دراسة النظرية تشتمل على ثلاثة فصل:

الفصل الأول : عن وسائل التعليمية من تعريفها واقسامها وخصائص ووسائل التعليمية الناجحة و عن أساس النظرية ووسائل التعليمية بطاقة الدومينو و عن أساس النظرية استراتيجية (Broken Square)

الفصل الثاني أهداف حفظ المفردات و أساليب حفظ المفردات، الوسائل لحفظ المفردات، الخطوات حفظ المفردات، أهمية حفظ المفردات.

الفصل الثالث: شرح الباحث عن فعالية تطبيق وسيلة التدرس ببطاقة الدومينو "الدومينو" و استراتيجيات (Broken Square) لترقية حفظ المفردات.

الباب الثالث : دراسة ميدانية ودراسة تحليلية, قسمت الباحث هذا الباب الى فصلين.

الفصل الاول : دراسة ميدانية. يبحث عن لمحة المدرسة الثانوية دارالسلام. التي تستمل على تاريخ تأسيس مدرسة الثانوية دار السلام. والموقع الجغراف مدرسة الثانوية دار السلام. وحالة مدرسة الثانوية دار السلام. ولرؤية المهمة, وتدریس اللغة العربية في هذه المدرسة. **الفصل الثاني :** عرض البيانات وتحليلها.

1. تدریس المفردات بوسيلة التدریس بطاقة "الدومينو" و الاستراتيجيات (Broken Square Teks) لترقية حفظ المفردات بمدرسة الثانوية دار السلام.
2. تطبيق وسيلة التدرس ببطاقة الدومينو "الدومينو" و استراتيجيات (Broken Square) لترقية حفظ المفردات بمدرسة الثانوية دار السلام.
3. فعالية تطبيق وسيلة التدرس ببطاقة الدومينو "الدومينو" و استراتيجيات (Broken Square) لترقية حفظ المفردات بمدرسة الثانوية دار السلام.

الباب الرابع : الاختتام, ويحتوي هذا الباب على الخلاصة
والاقتراحات